

Actualización sobre el Coronavirus



Información útil para tener a la mano

Cada año las Escuelas Públicas del Condado de Gwinnett, comunican a las familias información sobre cómo mantenerse saludable durante la temporada de resfriados y gripe. En vista de la temporada de gripe particularmente severa que estamos viviendo, acompañada de las preocupaciones recientes que muchos tienen en cuanto al Coronavirus, pensamos que lo mejor es compartir algunos hábitos saludables para que usted y su familia se mantengan sanos. Aunque ha habido solos unos pocos casos confirmados del Coronavirus en los Estados Unidos y ninguno en Georgia, estamos comprometidos a generar conciencia y trabajar con los funcionarios en salud pública para contestar las preguntas que quizá usted tenga.

El Centro de Control de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) y el Departamento de Salud Pública de Georgia (DPH por sus siglas en inglés) están monitoreando de cerca el Coronavirus y han indicado que para el público en general el riesgo es bajo. Dicho esto, la mejor manera de prevenir una infección de cualquier virus respiratorio es:

- **Guardar la distancia.** Evite el contacto de cerca con individuos enfermos, conserve su espacio personal para evitar contraer gérmenes de los demás o compartir sus gérmenes con otros.
- **No comparta objetos personales** (cepillos de dientes, toallas, cubiertos, etc.).
- **Cuando se enferme, quédese en casa y cuando los niños están enfermos no los mande a la escuela.**
- **Lávese las manos con agua y jabón durante 20 segundos y frecuentemente** (si no hay disponible agua y jabón use desinfectante de manos.)
- **Tosa y estornude en su codo o tápese con un pañuelo.** En otras palabras, mantenga los gérmenes lejos de sus manos. Coloque los pañuelos usados en el bote de basura. Lávese las manos después de toser o estornudar.
- **Las manos que están “llenas de gérmenes” téngalas lejos de los ojos, la nariz y la boca,**
- **Limpie las superficies que toca con frecuencia.**

¿Cuáles son los síntomas del Coronavirus (2019-nCoV)?

Los pacientes han reportado tener enfermedades respiratorias que varían entre leves y graves, acompañadas por fiebre, tos, y falta de aire. En algunos casos en que el paciente ha tenido complicaciones graves, estos han desarrollado neumonía en ambos pulmones.

¿Qué debo hacer si hace poco viaje a China y me enfermó?

Si dentro de los últimos 14 días estuvo en China y se ha sentido enfermo con fiebre, tos o dificultades para respirar, debe buscar atención médica. Antes de ir, llame a la oficina de su proveedor de servicios e informeles acerca de su viaje y sus síntomas.

Comunicación entre las Escuelas Públicas del Condado de Gwinnett (GCPS por sus siglas en inglés), los padres de familia y el personal escolar

Los funcionarios del sistema escolar han estado trabajando y seguirán trabajando con los funcionarios en salud pública para estar listos y de ser necesario, responder a cualquier asunto de salud pública. La información que recibimos y afecta a los estudiantes, empleados o el funcionamiento escolar será compartida por medio del sitio web del distrito, las escuelas locales, en GCPS TV, y las redes sociales.

¿Qué debe hacer mi familia para prepararse?

Estar informado. Permanezca informado de la temporada de gripe y otros problemas de salud mirando las noticias, leyendo los periódicos y visitando en internet los sitios federales, estatales y locales.

Estar preparado. Prepararse ahora podría ayudar durante una emergencia de salud pública.

Estar saludable. Sea consciente de cómo sus opciones afectan su salud. Los hábitos saludables son importantes para limitar la propagación de enfermedades.

Permanezca atento e informado

- Sintonice el canal de [GCPS TV](#) en los proveedores de cable que están a continuación:
 - AT&T U-verse... enunciado bajo el gobierno local;
 - Charter... Canal 180;
 - Comcast... Canal 24 o 26
- En el sitio web, suscríbese al boletín de noticias por correo electrónico de GCPS.
- Siga las redes sociales de GCPS. En [Facebook](#) búsqenos como Gwinnett County Public Schools. Síguenos en [Twitter](#) y en [Instagram](#) en GwinnettSchools.
- Visite nuestro sitio en la web www.gcpsk12.org

Esté informado.

Esté preparado.

Esté saludable.



Gwinnett County Public Schools
437 Old Peachtree Road, NW
Suwanee, GA 30024-2978
www.gcpsk12.org

Coronavirus Update



Useful Information to Keep on Hand

Each year, Gwinnett County Public Schools communicates with families about staying healthy during cold and flu season. In light of the particularly harsh flu season we are experiencing, coupled with rising concerns many have regarding the Coronavirus, we thought it best to share some healthy habits to keep you and your families safe. While there have been just a few confirmed cases of Coronavirus in the United States and none in Georgia, we are committed to raising awareness and to working with public health officials to answer questions you may have.

The Center for Disease Control (CDC) and The Georgia Department of Public Health (DPH) are closely monitoring the Coronavirus and indicate that the overall risk to the public is low. That said, the best way to prevent infection by any respiratory virus is:

- **Keep your distance.** Avoid close contact with sick individuals, maintaining personal space to avoid getting germs from others or sharing your germs with them.
- **Don't share personal items** (toothbrushes, towels, utensils, etc.).
- **Stay home when you are sick and keep children home from school when they are ill.**
- **Wash your hands frequently with soap and water for 20 seconds.** (Use hand sanitizer if soap and water are not available.)
- **Sneeze and cough into your elbow or cover with a tissue.** In other words, keep germs off your hands. And put used tissues in a wastebasket. Wash hands after you cough or sneeze.
- **Keep "germy" hands away from eyes, nose, and mouth.**
- **Clean surfaces that are frequently touched.**

What are the symptoms of the Coronavirus (2019-nCoV)?

Patients have reportedly had mild to severe respiratory illness with fever, cough, and shortness of breath. In some cases where a patient has severe complications, they have developed pneumonia in both lungs.

What should I do if I recently traveled to China and got sick?

If you were in China within the past 14 days and feel sick with fever, cough, or difficulty breathing, you should get medical care. Call the office of your health care provider before you go and tell them about your travel and your symptoms.

Communication between Gwinnett County Public Schools (GCPS) and parents and staff

School system officials have been working and will continue working with public health officials to prepare for and, if needed, to respond to any public health issue. Information we receive that affects students, employees, or school operations will be shared via the district's website, through local schools, on GCPS TV, and through social media.

What should my family do to prepare?

Be Aware. Stay informed about seasonal flu and other health concerns by watching the news, reading newspapers and visiting local, state, and federal websites.

Be Prepared. Preparing now could help during a public health emergency.

Be Healthy. Be conscious how your choices affect your health. Habits are critical to limiting the spread of disease.

Stay tuned, be informed

- Tune into GCPS TV on these cable network providers:
 - AT&T U-verse... Listed under Local Government;
 - Charter... Channel 180;
 - Comcast... Channel 24 or 26
- Subscribe to GCPS' email newsletter on the website
- Follow GCPS on social media. Find Gwinnett County Public Schools on Facebook. Follow us on Twitter and Instagram at GwinnettSchools.
- Visit our website at www.gcpsk12.org.

**Be informed.
Be prepared.
Be healthy.**

